

# LAPTOP/TABLET BATTERY USER'S MANUAL GENERAL WARRANTY PRINCIPLES

---

- DE BATTERIE FÜR LAPTOP / TABLET  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN
- PL BATERIA DO LAPTOPA/TABLETU  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
WARUNKI GWARANCJI
- FR BATTERIE POUR ORDINATEUR PORTABLE ET  
TABLETTE  
MODE D'EMPLOI  
CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA GARANTIE
- ES BATERÍA PARA LAPTOP / TABLET  
INDICACIONES DE USO  
NORMAS GENERALES DE GARANTÍA
- IT BATTERIA PER COMPUTER PORTATILE/TABLET  
ISTRUZIONI D'USO  
CONDIZIONI GENERALI DELLA GARANZIA

## WARRANTY CARD | GARANTIEKARTE | KARTA GWARANCYJNA | CARTE DE GARANTIE | TARJETA DE GARANTÍA | CARTA DI GARANZIA

Invoice number | Rechnungsnummer | Numer dowodu zakupu | Numéro de preuve  
d'achat | Número de prueba de compra | Numero della ricevuta dell'acquisto

Date of purchase | Verkaufsdatum | Data sprzedaży | Date de vente | Fecha de la compra |  
Data dell'acquisto

Product name | Produktname | Nazwa produktu | Nom produit | Nombre producto | Nome  
prodotto

Model (product's code) | Modell (Produktcode) | Model (kod produktu) | Modèle (code  
produit) | Modelo (código de producto) | Modello (codice prodotto)

**Warranty period: 12 months**  
Garantiedauer: 12 Monate  
Okres trwania gwarancji: 12 miesięcy  
Durée de la garantie: 12 mois  
Duración de la garantía: 12 meses  
Durata della garanzia: 12 mesi

Stamp | Stempel | Pieczęć | Cachet | Sello | Timbro

**I declare that I have read the terms and conditions stated on the warranty card and I accept them** | Hiermit bestätige ich, dass ich die Garantiebedingungen gelesen habe und diese akzeptiere | Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami podanymi na Karcie Gwarancyjnej i je akceptuję | J'ai lu les termes et conditions spécifiées dans la garantie et les accepte | He leído los términos y condiciones que se especifican en la garantía y aceptarlas. | Dichiaro di aver letto i termini e le condizioni indicate nella garanzia e li accetto.

(legible signature of the buyer | Unterschrift des Käufers | czytelny podpis  
Nabywcy | signature isible de l'acheteur | firma legible del comprador |  
firma leggibile dell'Acquirente)

## USER'S MANUAL:

In order to ensure that your new li-ion or li-poly battery will work properly, provide long operation time and lifespan please follow instructions below.

### First use:

1. Insert battery into laptop/tablet and turn it on without AC adapter connected.
2. Use the battery until system alerts low battery level (usually 5-10%).
3. Do not let battery to discharge completely. It may cause irreversible cells' damage.
4. Connect the AC adapter and charge battery according to the device's instructions.
5. After 3-5 complete charging cycles, the battery should reach its maximum capacity.

**IMPORTANT:** Every new battery may cause minor problems at the beginning of use.

The battery status might be incorrectly read at the first charging cycle and the charging process might be stopped after a few minutes. If it happens, please take the battery out, wait a minute and try again. Charging problems may also be caused by a worn charger. Sometimes the charger keeps the device turned on, but they do not charge the battery. In such case, you should check if the same situation occurs with another charger.

### Preserving the battery condition

- Discharge and charge the battery at least once per 3-4 weeks. It is necessary for keeping it in a good condition. If the battery is not in use for a long time, its durability could significantly decrease. In some cases, constant charging without discharging cycle may shorten it to a few months.
- If the battery does not be in use within a month, take it out from the device charged above 50% and keep it in a dry, cool place away from metallic objects. When the battery will be in use again, it should complete charging cycles as the completely new one (3 complete charging cycles with discharging to the level of 5-10%). DO NOT use short cycles as they are shortening the battery's life.

## SAFETY PRECAUTIONS AND BATTERY UTILIZATION:

**Please keep all safety measures during usage and utilization. Improper use or against provided instructions may be a cause of serious personal injuries and property damage.**

The battery should not be: put into a fire, placed closed to heating devices (the battery may explode if the temperature is too high), do not bite or suck it, do not squash or pierce, do not open the casing, do not put it into mouth or other body holes, do not throw or hit, do not use the battery with devices other than it is designed for, keep away from metallic objects (the battery's poles might get connected and cause temporary or permanent damage). Do not cover it or place on soft surfaces which may interfere proper cooling (i.e. blankets, cushions, bedsheets, etc.) The battery is not a toy – it can be used by children only with parental advisory. If you notice any disturbing smell, sound, leakage or smoke stop the usage immediately and contact the producer.

### **DO NOT USE DAMAGED OR LEAKING BATTERY!**

The battery should be protected against high pressure. It may cause a short circuit or overheat. Keep it between 0°C to 45°C. The operating temperature should be between 5°C to 35°C. Ignoring the instructions and safety measures may be the cause of serious personal injuries and property damage!



All batteries should be disposed to dedicated containers.

### **General warranty conditions**

1. Paweł Ochyński CSG LLC, located in 30-509 Cracow, 33 Kalwaryjska, called later as „Guarantor” guarantees correct and reliable operation within a time frame provided on the first page of the Warranty Card or on a purchase document.
2. The Guarantor gives a limited warranty period stated on the first page of the Warranty Card. The reason is the natural usage process. Decreasing the capacity below 80% of the nominal value may be the reason for a complaint.
3. The producer’s guarantee does not exclude, limit or suspend Client’s right to claim on the basis of implied warranty.
4. The basis for a complaint is delivery the faulty item to the Guarantor, confirmed by the Seller Warranty Card or a copy of the invoice and filled complaint form from [www.greencell.global](http://www.greencell.global).
5. The guarantor will inform the Client about the resolution within 14 days from the delivery of the faulty item. The item will be either repaired or replaced within 14 days from the date of informing the Client about the resolution. If the damage is serious and requires additional effort, the date might be prolonged. The Guarantor will do the best to repair the item as soon as possible. Guarantor decides about the resolution.

6. The Guarantor covers the cost of shipping the new or repaired item within the warranty time. The Client covers the cost of shipping the faulty item to the Guarantor
7. Warranty does not cover if
  - warranty seal is damaged;
  - the battery was damaged by external forces (i.e. fire, mechanical damages, etc.);
  - the item has been used incorrectly or against instructions provided;
  - any sign of unauthorized repairs is found.
8. In case of an unjustified claim, the Client will be charged with costs incurred by the Guarantor.
9. The Guarantor liability is limited to the value of the purchased product and does not cover any other costs such as those caused by the loss of data and information saved on memory drives and other caused by incorrect device's operation or damages.

### Satisfied!

We are glad that you are satisfied with the Green Cell product, please share your opinion:



Tell your friends and family



Leave the opinion on Amazon



Tell everyone about our product on Facebook, Twitter and Instagram

We appreciate all the feedback.

---

### Dissatisfied?

We will be pleased to help you in case of any problem with our product. Please contact us:



support@greencell.global



+44 870 820 0043



www.greencell.global/en

## Gebrauchsanweisung

Nach dem Erhalt eines neuen Lithium-Ionen- oder Lithium-Polymer-Akkus eine ordnungsgemäße Funktionsweise, Lufzeiten sowie Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir die nachstehenden Schritte:

1. Schließen Sie den Akku in das Notebook / Tablet an, und starten Sie dieses ohne angeschlossenes Netzteil..
2. Verwenden Sie die Batterie, bis das Betriebssystem anzeigt, dass der Batteriestand niedrig ist (ca. 5-10%).
3. Vermeiden Sie Tiefentladungen - dies kann die Zellen und damit die gesamte Batterie beschädigen.
4. Schließen Sie das Netzteil an und laden den Akku gemäß den Empfehlungen Ihres Computers / Tablets.
5. Nach 3-5 Ladezyklen erreicht der Akku seine volle Leistung.

**WICHTIG:** Jeder neue Akku kann anfangs während des Ladens Probleme aufweisen

Möglicherweise kann Ihr Gerät den Batteriestatus während des ersten Ladezyklus nicht richtig ablesen. Dadurch kann der Ladevorgang nach einigen Minuten unterbrochen werden. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku aus dem Gerät und starten Sie einen neuen Ladezyklus. Wenn der Akku nicht geladen ist, liegt es oft an der abgenutzten Stromversorgung. Das Netzteil kann die Geräte eingeschaltet halten, liefert aber keine Spannung zum Laden der Batterie. Es ist dann zu prüfen, ob die gleiche Situation an einem anderen effizienten Netzteil auftritt.

### Verwendung des neuen Akkus:

- Entladen und laden Sie wieder die Batterie mindestens einmal alle paar Wochen auf. Das lässt die Batterie im gutem Zustand erhalten. Wird die Batterie ans Gerät angeschlossen aber nie gebraucht, verursacht das ihre schnelle Abnutzung. In sämtlichen Fällen kann ständige Ladung ohne Entladung ihre Abnutzung in ein paar Monaten verursachen.
- Wenn das Gerät nicht innerhalb eines Monats gebraucht wird, soll die Batterie bis 50% aufgeladen werden und im kalten, trockenen Raum weit von allen metallischen Dingen aufbewahren. Wenn Sie die Batterie wiederverwenden, verfahren Sie wie bei einer neuen Batterie: 3 Lade- und Entladezyklen bis zu 5-10%. Man soll nicht kurze Zyklen anwenden - das verkürzt auch die Lebensdauer der Batterie.

**Während der Verwendung und Entsorgung des Akkus wird zur Vorsicht geraten. Das unsachgemäße Verwenden entgegen der genannten Hinweise kann das eigene Leben, die Gesundheit und das Eigentum gefährden.**

## **HINWEISE ZUR SICHERHEIT UND ENTSORGUNG DES AKKUS:**

Während der Verwendung und Entsorgung des Akkus wird zur Vorsicht geraten. Das unsachgemäße Verwenden entgegen der genannten Hinweise kann das eigene Leben, die Gesundheit und das Eigentum gefährden.

**Akku:** Nicht ins Feuer werfen; nicht auf Geräten ablegen, die Wärme abgeben (Explosionsgefahr bei zu hoher Temperatur); nicht beißen; nicht saugen; nicht quetschen; nicht durchstechen; das Gehäuse nicht öffnen; nicht ins Auge, Ohren, Mund oder sonstige Körperöffnungen tun; nicht fallen lassen; vor Stößen schützen; nicht in anderen Geräten verwenden als dafür vorgesehen; vor Kontakt mit metallischen Gegenständen schützen (anderenfalls kann es zu einer direkten Verbindung zwischen Plus- und Minuspol und somit zu temporären oder dauerhaften Fehlern kommen); nicht abdecken – vor allem mit Material, welches die Lüftung und Kühlung des Geräts einschränken könnte; nicht auf leichtentzündlichen Oberflächen benutzen, welche den Wärmeaustausch mit der Umgebung einschränken (Decken, Kopfkissen, Bettwäsche, Sessel, Couch usw.). Sowohl das Produkt als auch dessen Verpackung ist kein Spielzeug und ist für Kinder ungeeignet. Das Gerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern zu benutzen. Sollten Sie einen ungewöhnlich Geruch oder Geräusche feststellen, die durch den Akku verursacht werden oder Rauch oder Säure feststellen, die aus dem Akku läuft, ist die Verwendung des Geräts umgehend einzustellen und eine Fachwerkstatt des Herstellers aufzusuchen.

## **VERWENDEN SIE NIEMALS EINEN BESCHÄDIGTEN ODER UNDICHTEN AKKU!!**

**Der Akku ist vor hohem Außendruck zu schützen, da dieser einen Kurzschluss verursachen kann und somit zu Überhitzung führt.**

**Lagern Sie den Akku bei einer Temperatur von 0°C bis 45°C.** Es wird eine Temperatur von 5°C bis 35°C empfohlen. Das Nichteinhalten der Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen und Beschädigungen Ihres Eigentums führen!



Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts: Trennen Sie den Akku vom Hausmüll und geben ihn an einer dafür vorgesehenen Abgabestelle zur Entsorgung ab.

## Allgemeine Garantiebedingungen

1. Die Firma Paweł Ochyński CSG S.A. mit Sitz in 30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 33, nachfolgend „Garant“ genannt, garantiert eine ordnungsgemäße und störungsfreie Funktionsweise des Produkts über den gesamten Zeitraum angegeben auf der ersten Seite der Garantie ab dem Zeitpunkt des Kaufs auf der Garantiekarte oder dem Verkaufsbeleg.
2. Der Garant gewährt eine eingeschränkte Garantie während des auf der ersten Seite der Garantiekarte sichtbaren Zeitraums. Grund hierfür ist der natürliche Verschleiß. Die Verringerung der Kapazität auf weniger als 80% der Nennkapazität kann Grundlage für einen Garantiefall sein.
3. Die Garantie schließt die Gewährleistungsansprüche des Kunden nicht aus und schränkt diese im Fall von Produktfehlern auch nicht ein.
4. Grundlage für Garantieansprüche ist die Lieferung des defekten Produkts an den Firmensitz des Garanten mit Bestätigung durch den Verkäufer, der Garantiekarte oder einem Kaufbeleg (Kassenbon oder Rechnung) sowie gemeldeter Reklamation auf der Internetseite [www.greencell.global](http://www.greencell.global).
5. Der Garant informiert den Kunden über die Art der Abwicklung der Reklamation bis zu 14 Tage nach Wareneingang. Das defekte Produkt wird innerhalb von bis zu 14 Tagen nach Rückmeldung des Käufers mit Angaben zur Art der Abwicklung entweder repariert oder durch ein neues ersetzt.  
Sollte die Fehlerbehebung zeitintensiv sein oder zusätzliche Maßnahmen erfordern, kann die Bearbeitungsdauer abweichen, jedoch setzt Garant alles daran, um die Reparatur möglichst zeitnah abzuwickeln. Über die Art der Fehlerbehebung entscheidet der Garant.
6. Die Rücksendekosten zum Garant trägt der Käufer.  
Der Garant übernimmt die Lieferkosten des reparierten oder umgetauschten Produkts während der gesamten Garantiedauer.
7. Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:
  - bei beschädigtem Garantiesiegel;
  - bei Beschädigungen durch Fremdeinwirkungen (Wasserschaden, mechanische Schäden, Brand usw.);
  - bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts;
  - bei sichtbaren Reparaturspuren, die durch unautorisierte Reparaturversuche entstanden sind.
8. Bei ungerechtfertigten Reklamationsanfragen trägt der Käufer die entstandenen Kosten.
9. Die Haftung des Garanten gegenüber dem Käufer beschränkt sich auf den Wert des Produkts, welches von dieser Garantie betroffen ist und deckt sonstige Schäden wie beispielsweise Datenverlust und sonstige Verluste, die durch die Fehlfunktion des Akkus entstehen, nicht ab.



## ♥ Zufrieden!

Es freut uns, dass unser Produkt Ihre Erwartungen erfüllt. Nachstehend finden Sie einige Vorschläge, wie Sie Ihre Zufriedenheit zum Ausdruck bringen können:



Erzählen Sie Ihren Freunden und Verwandten von unserem Produkt



Bewerten Sie uns auf eBay oder Amazon



Zeigen Sie unsere Produkte auf Facebook, Twitter oder Instagram

## ♥ Unzufrieden?

Sollten Sie mit einem unserer Produkte unzufrieden sein, stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung unter:



support@greencell.global



+49 3581 728 3007



www.greencell.global/de/

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

Po otrzymaniu nowej baterii opartej o technologię li-ion lub li-polymer, aby zapewnić odpowiednie funkcjonowanie, długość działania oraz jak najdłuższe życie baterii należy postępować według poniższych kroków.

### Pierwsze użycie:

1. Proszę umieścić baterię w komputerze/tablecie i uruchomić bez podłączonego zasilania.
2. Proszę korzystać z baterii aż do momentu gdy komputer/tablet zasygnalizuje, iż poziom baterii jest niski (standardowo 5-10% naładowania).
3. Nie pozwól ani nie staraj się umożliwić, aby bateria rozładowała się całkowicie do zera – może to skutkować uszkodzeniem ogniw i w efekcie całej baterii.
4. Podłącz zasilacz i naładuj baterię zgodnie z zaleceniami Twojego komputera/tabletu.
5. Po 3-5 cyklach ładowania bateria osiąga pełną sprawność.

**WAŻNE:** Każda nowa bateria może sprawić początkowe problemy podczas ładowania.

Komputer/tablet może źle odczytać status baterii podczas pierwszego cyklu ładowania. Może to spowodować zatrzymanie procesu ładowania po kilku minutach. Jeśli tak się stanie, należy wyjąć baterię z komputera, a następnie rozpocząć nowy cykl ładowania. Brak ładowania baterii jest często spowodowany zużyciem zasilacza/ładowarki.

Zasilacz może utrzymywać laptop włączony, ale nie podaje napięcia do ładowania baterii. Należy wtedy sprawdzić czy ta sama sytuacja występuje na innym sprawnym zasilaczu.

### **Utrzymanie nowej baterii:**

- Rozładuj i naładuj baterię przynajmniej raz na cztery tygodnie. To pozwoli utrzymać baterię w dobrym stanie. Jeżeli bateria jest przetrzymywana w laptopie lecz nigdy nie używana, spowoduje to bardzo szybkie zużycie baterii. W niektórych przypadkach ciągle ładowanie baterii, a nie rozładowywanie jej może spowodować zużycie nowej baterii nawet w przeciągu pięciu miesięcy.
- Jeżeli bateria bądź komputer/tablet nie będą używane w przeciągu miesiąca należy usunąć baterię i przechowywać ją naładowaną wcześniej w ponad 50% w chłodnym i suchym miejscu z dala od metalowych przedmiotów. W momencie ponownego użycia baterii należy postępować jak z całkowicie nową baterią (3 cykle ładowania i rozładowywania do 5-10%). **NIE** należy stosować krótkich cykli ładowania – skracają one żywotność baterii.

## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I UTYLIZACJA BATERII:**

**Podczas użytkowania i likwidacji urządzenia należy zachować ostrożność. Nieprawidłowe użytkowanie, postępowanie sprzeczne z poniższymi wskazówkami może stanowić zagrożenie życia lub zdrowia oraz mienia.**

**Baterii:** nie wrzucać do ognia; nie umieszczać na urządzeniach wydzielających ciepło (bateria może wybuchnąć, jeśli zostanie zbyt mocno rozgrzana); nie gryźć; nie ssać; nie zgniatać; nie przebijać; nie otwierać obudowy; nie wkładać do oczu, uszu, ust, ani innych otworów ciała; nie upuszczać; nie narażać na uderzenia; nie używać baterii do ładowania innego urządzenia niż to, dla którego została zaprojektowana; chronić przed stykaniem się z metalowymi przedmiotami (może to doprowadzić do utworzenia połączenia między biegunami + i – baterii i spowodować jej tymczasowe lub trwałe uszkodzenie). Nie przykrywać i nie stawiać na materiałach, które mogą utrudnić wentylowanie i chłodzenie urządzenia (np. koce, poduszki, pościel, meble tapicerowane itp.). Produkt nie jest zabawką, dzieci mogą go używać jedynie pod nadzorem dorosłych. W przypadku zaobserwowania niepokojących, dziwnych zapachów lub odgłosów emitowanych przez baterię albo wydostawania się dymu lub wycieku cieczy z baterii natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i oddać je do centrum serwisowego producenta.

### **NIGDY NIE UŻYWAĆ USZKODZONEJ LUB ROZSZCZELNIONEJ BATERII!!!**

Baterię należy chronić przed wysokim ciśnieniem zewnętrznym, ponieważ może to być przyczyną zwarcia obwodów wewnętrznych i przegrzania.

Przechowywać baterię w temperaturze od 0°C do 45°C.

Zaleca się używanie urządzenia w temperaturach od 5°C do 35°C. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa grozi obrażeniami ciała i zniszczeniem mienia!



Prawidłowe usuwanie produktu: oddzielać baterie od innego typu odpadów i poddawać je utylizacji poprzez lokalny, bezpłatny system zwrotu baterii.

### Ogólne zasady gwarancji

1. Firma Paweł Ochyński CSG S.A. z siedzibą w 30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 33, zwana dalej Gwarantem, gwarantuje prawidłowe i bezawaryjne działanie produktu przez cały okres podany na pierwszej stronie Karty Gwarancyjnej od daty sprzedaży widniejącej na Karcie Gwarancyjnej lub dokumencie sprzedaży.
2. Gwarant udziela ograniczonej gwarancji przez okres podany na pierwszej stronie Karty Gwarancyjnej. Powodem tego jest ich naturalne zużycie. Zmniejszenie się pojemności baterii poniżej 80% wartości nominalnej może stanowić podstawę do skorzystania z gwarancji.
3. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikłych z rękojmi za wady produktu.
4. Podstawą do skorzystania z gwarancji jest dostarczenie do siedziby Gwaranta niesprawnego produktu, potwierdzonej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej lub kopii dowodu zakupu (paragonu lub faktury) oraz wypełnionego zgłoszenia niesprawności produktu ze strony [www.greencell.pl](http://www.greencell.pl).
5. Gwarant poinformuje zgłaszającego o sposobie rozpatrzenia reklamacji z gwarancji w terminie 14 dni od otrzymania urzędzenia. Niesprawny produkt zostanie naprawiony lub wymieniony na nowy w terminie do 14 dni od dnia poinformowania o sposobie rozpatrzenia reklamacji z gwarancji. Jeżeli usunięcie usterek z powodu stopnia trudności wymaga dużego nakładu pracy lub działań dodatkowych, termin ten może ulec wydłużeniu, przy czym Gwarant dołoży wszelkich starań aby naprawę wykonać w możliwie najkrótszym terminie. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant.
6. Gwarant pokrywa koszty dostarczenia naprawionego lub wymienionego produktu do Nabywcy przez cały okres trwania Gwarancji.
7. Gwarancja nie obejmuje produktu:
  - z naruszoną plombą gwarancyjną;
  - uszkodzonego przez czynniki zewnętrzne (zalania, uszkodzenia mechaniczne, pożar, itp.);
  - uszkodzonego używania wskutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania;
  - ze śladami dokonania nieautoryzowanych napraw.
8. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia niesprawności produktu, Nabywca zostanie obciążony kosztami poniesionymi przez Gwaranta.
9. Odpowiedzialność Gwaranta wobec Nabywcy ograniczona jest do wartości produktu objętego niniejszą gwarancją i nie obejmuje innych szkód np. z tytułu utraty danych i informacji zapisanych na nośnikach pamięci oraz innych strat spowodowanych wadliwym działaniem sprzętu lub jego uszkodzeniem.

## ♥ Zadowolony/a!

Jest nam niezmiernie miło, że produkt spełnił Twoje oczekiwania. proponujemy parę pomysłów jak możesz to wyrazić:



Opowiedz o produkcie znajomym i rodzinie



Podziel się opinią na Facebooku: [fb.com/GreenCellFreshEnergy](https://fb.com/GreenCellFreshEnergy)



Pochwal się naszym sprzętem na Facebooku, Twitterze, czy Instagramie.

Każda opinia jest dla nas bardzo ważna.

---

## ♥ Niezadowolony/a?

Chętnie pomożemy Ci w rozwiązaniu każdego problemu związanego z naszym produktem. Skontaktuj się z nami:



[support@greencell.pl](mailto:support@greencell.pl)



+48 12 312 51 87 | +48 12 312 51 63 | +48 12 312 51 74



[www.greencell.pl](http://www.greencell.pl)

# FR

## MODE D'EMPLOI

Après la réception d'une nouvelle batterie fabriquée des cellules Li-Ion ou Li-Po, pour assurer son bon fonctionnement, sa durabilité et une longue durée de vie, il faut suivre les instructions ci-dessous.

### Première utilisation:

1. Installez la batterie et démarrez l'ordinateur sans le brancher au secteur.
2. Utilisez la batterie jusqu'au moment où l'ordinateur indique un bas niveau de charge (normalement de 5 à 10 %).
3. Ne laissez pas la batterie se décharger complètement. La décharge profonde pourrait amener à la détérioration des éléments de la batterie et par conséquent à l'endommagement de toute batterie.
4. Branchez l'ordinateur au secteur et chargez la batterie conformément au mode d'emploi de votre ordinateur.
5. Après 3-5 cycles de chargement, la batterie atteint sa pleine performance.

**ATTENTION:** Au début de l'utilisation, chaque batterie peut poser un problème avec la charge.

Pendant le premier cycle de charge, l'ordinateur peut détecter incorrectement l'état de charge d'une batterie. Cela peut provoquer

l'arrêt du processus de charge après seulement quelques minutes. Si une telle situation se produit, il faut enlever la batterie de l'ordinateur et ensuite, recommencer le cycle de charge. Les problèmes de charge sont aussi souvent causés par un mauvais fonctionnement du chargeur.

Le chargeur peut maintenir l'ordinateur portable allumé sans charger la batterie. Dans ce cas, il faut vérifier si la même situation se produit avec un autre dispositif d'alimentation qui fonctionne correctement.

### **Maintenance d'une nouvelle batterie :**

- Déchargez et chargez à nouveau la batterie au moins une fois toutes les quatre semaines. Cela permettra de maintenir la batterie en bon état de fonctionnement. Même si la batterie est insérée dans l'ordinateur portable et n'est jamais utilisée, elle peut s'user très vite. Dans certains cas, le fait de charger continuellement la batterie, sans jamais la décharger, peut causer une usure rapide, par exemple en cinq mois.
- Si la batterie ou l'ordinateur portable ne sont pas utilisés pendant un mois, il faut enlever la batterie et la conserver chargée à 50%, dans un endroit frais et sec, loin de tout objet en métal. Si vous voulez l'utiliser à nouveau, il faut suivre les instructions d'un premier démarrage (3 cycles de charge et de décharge jusqu'au niveau de 5-10%). Il convient de NE PAS utiliser les cycles de charge courts – ils raccourcissent la durée de vie d'une batterie.

## **CONSEILS DE SÉCURITÉ ET DE RECYCLAGE DE LA BATTERIE:**

**Pendant l'utilisation et le recyclage du produit, il faut rester prudent. Une utilisation inappropriée ou le non-respect des indications ci-dessous peuvent constituer un risque pour la santé, la vie ou pour les biens.**

**Règles de sécurité concernant la batterie:** ne jetez pas au feu; ne posez pas le chargeur sur les dispositifs émettant de la chaleur (la batterie peut exploser lorsqu'elle est soumise à une chaleur excessive); ne mordez pas; ne sucez pas; ne percez pas; n'ouvrez pas le boîtier; ne mettez pas dans les yeux, les oreilles, la bouche, ni dans les autres orifices du corps; ne laissez pas tomber; évitez les chocs; n'utilisez pas la batterie pour un autre appareil que celui, pour lequel elle a été conçue; évitez tout contact avec des objets en métal (cela pourrait créer un contact entre les pôles + et - de la batterie et provoquer son endommagement temporaire ou durable). Si vous remarquez des odeurs, des sons bizarres et inquiétants émis par la batterie, de la

fumée sortant de la batterie ou la fuite d'un liquide, il faut immédiatement arrêter d'utiliser la batterie et contacter le vendeur ou fabricant.

### **N'UTILISEZ JAMAIS UNE BATTERIE DESCELLÉE!!!**

Il faut protéger la batterie d'une pression externe trop élevée qui peut provoquer des courts-circuits et la surchauffe.

Conservez la batterie à une température de 0° à 45°C. Il est conseillé d'utiliser le dispositif à une température de 5° à 35°C. Le non-respect des avertissements et des règles de sécurité risque de provoquer des blessures et la destruction des biens!



Pour recycler proprement le produit, il faut séparer les batteries des autres types de déchets et utiliser d'un système local de recyclage des batteries.

### **Conditions générales de la garantie:**

1. La société Paweł Ochyński CGS S.A., dont le siège se trouve à Cracovie, (ul.Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków), dénommée ci-après le Garant, garantit le bon fonctionnement du produit durant toute la période indiquée sur la première page de la Carte de Garantie, à compter de la date de l'achat figurant sur la Carte de Garantie ou le document de vente.
2. La Garant accorde une garantie limitée à la dure indiquée sur la première page de la Carte de Garantie en raison de l'usure naturelle. Une réduction de capacité qui dépasse 80 % de la valeur nominale peut constituer l'objet de la garantie.
3. La présente Garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits du Client découlant de la garantie portant sur les défauts du produit.
4. Pour profiter de la garantie, il est nécessaire de contacter le Vendeur et retourner le produit présentant un défaut au siège du Garant avec la Carte de Garantie confirmée par le Vendeur ou accompagnée d'une copie du document d'achat (la facture).
5. Le Garant est obligé d'informer l'Acheteur sur la manière dont sera traitée sa réclamation dans un délai de 14 jours à compter de la réception du produit. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé par un nouveau produit, dans un délai de 14 jours (à compter du jour où le Déclarant recevra une information sur le mode de traitement de sa réclamation). Si la réparation des défauts nécessite plus de charge de travail ou des mesures supplémentaires, la durée de la réparation peut être prolongée, le Garant déploie tous ses efforts pour effectuer une réparation dans le plus bref délai possible. C'est le Garant qui décide du mode de liquidation de la défaillance.
6. À part des retours effectués dans le cadre de la Garantie de Satisfaction (dans les 30 jours à compter de la réception du produit), les frais de port du produit présentant un défaut seront à la

charge de l'Acheteur. Cette règle est valable pendant toute la Garantie.

7. La Garantie ne couvre pas les produits:

- dont le scellé de garantie est endommagé;
- endommagés par des facteurs externes (inondation, incendie, panne mécanique, etc.);
- endommagés suite à une utilisation inappropriée ou au non-respect des instructions indiquées dans le mode d'emploi;
- portant des traces des réparations non-autorisées.

8. En cas d'une réclamation non justifiée, l'Acheteur devra couvrir les coûts subis par le Garant.

9. La responsabilité du Garant face à l'Acheteur est limitée à la valeur du produit couvert par la présente garantie et ne concerne pas d'autres dommages, tels que les dommages au titre d'une éventuelle perte des données enregistrées sur les supports de mémoire ou les pertes causées par un dysfonctionnement du produit ou son endommagement.

Si vous avez des questions supplémentaires, n'hésitez pas à nous contacter.

### ♥ Satisfait? Satisfaite?

Nous sommes ravis que notre produit ait répondu à vos attentes. Nous vous proposons quelques idées comment exprimer votre satisfaction:



Racontez votre expérience à votre famille ou vos amis;



Partagez votre opinion sur Amazon;



Montrez nos produits sur Facebook, Twitter ou Instagram

Chaque opinion est très importante pour nous.

---

### ♥ Insatisfait? Insatisfaite?

Nous vous aiderons volontièrement à résoudre chaque problème lié à nos produits. Contactez-nous:



support@greencell.global



+49 3581 728 3007



www.greencell.global

## INDICACIONES DE USO

Una vez recibida la nueva batería basada en la tecnología Li-ion o Li-polymer, para garantizar el buen funcionamiento, la duración y una larga vida de la batería, se deben seguir los siguientes pasos.

### Primer uso:

1. Coloque la batería en el ordenador/tableta portátil y póngalo en marcha sin conectar a la fuente de alimentación.
2. Utilice la batería hasta que el ordenador/tableta indique un nivel de batería bajo (normalmente entre el 5% y 10% de carga).
3. No permita ni intente que la batería se descargue por completo, esto puede provocar daños en los elementos de pila y, en consecuencia, destruir toda la batería.
4. Conecte el alimentador y cargue la batería de acuerdo con las indicaciones de su ordenador/tableta portátil.
5. Tras 3-5 ciclos de carga, la batería alcanza su eficiencia total.

**IMPORTANTE:** Todas las baterías nuevas pueden presentar problemas durante la carga inicial.

El equipo puede leer incorrectamente el estado de la batería durante el primer ciclo de carga. Esto puede causar la detención del proceso de carga después de unos minutos. Si esto ocurre, retire la batería del equipo y, a continuación, inicie un nuevo ciclo de carga. Si la carga de la batería no avanza, compruebe si el alimentador/cargador no esté demasiado gastado o roto.

El alimentador puede mantener el ordenador/tableta portátil encendido, pero no proporciona tensión para la carga de la batería. En este caso debe comprobar si la misma situación se produce en otro alimentador en buenas condiciones.

### Mantenimiento de la nueva batería:

- Descargue y vuelva a cargar la batería al menos una vez cada cuatro semanas. Esta acción permitirá mantener la batería en buen estado. La batería que está colocada en el equipo, pero nunca se utiliza, se desgasta muy rápido. En algunos casos, la carga constante de la batería y falta de su descarga periódica pueden provocar el desgaste de una batería nueva incluso en el plazo de cinco meses.
- Si la batería o el equipo no se utilizarán durante un mes, retire la batería, previamente cargada en más del 50%, y guárdela en un lugar fresco y seco, alejado de objetos metálicos. Al volver a utilizar la batería proceda como si fuese una batería completamente nueva (3 ciclos de carga y descarga hasta alcanzar el 5-10%). NO utilice ciclos de carga cortos, ya que estos acortan la vida de la batería.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA:

**Durante el uso y la eliminación de la batería se deben tomar las medidas de precaución. El uso incorrecto y no seguir las siguientes indicaciones puede poner el peligro su vida o salud y sus bienes.**

**Batería:** no la ponga en el fuego; no la coloque sobre dispositivos que desprenden calor (la batería puede explotar si se calienta demasiado); no muerda; no chupe; no aplaste; no perforo; no abra su carcasa; no la meta en los ojos, oídos, labios y otros orificios del cuerpo; no deje que se caiga; evite los golpes; no la utilice para cargar un dispositivo diferente del aquel para que ha sido diseñada; evite su contacto con objetos metálicos (esto puede crear una conexión entre los polos + y - de la batería y provocar daños temporales o permanentes). En caso de detectar olores o ruidos extraños o alarmantes emitidos por la batería o liberación de humo o fugas del líquido, deje de usar de inmediato el aparato y lleve la batería a un centro de servicio técnico del fabricante.

### !!!NUNCA UTILICE LA BATERÍA DAÑADA O CON FUGAS!!!

La batería debe estar protegida contra la presión atmosférica alta, ya que esto puede causar cortocircuitos internos y sobrecalentamiento.

Guarde la batería a una temperatura de 0°C a 45°C. Se recomienda utilizar el dispositivo en ambientes a temperaturas de 5°C a 35°C. ¡La inobservancia de las advertencias e instrucciones de seguridad crea riesgo de lesiones y daños en sus bienes!

La eliminación correcta del producto: separe las baterías de otros tipos de desechos y elimínelas a través de sistema local y gratuito de recogida de baterías.



El productor o poseedor de baterías de móvil es responsable de su correcta destinación, es decir, debe entregarlas en condiciones adecuadas a la empresa explotadora del servicio o a los puntos de recogida establecidos. Por tanto no debe verter o desechar las baterías con el resto de residuos.

### Normas generales de garantía

1. La empresa Paweł Ochyński CSG S.A. con la sede en 30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 33, llamada más adelante Garante, garantiza un funcionamiento correcto y sin averías del producto durante todo el periodo indicado en la primera página de la Garantía a partir de la fecha de venta indicada en la Garantía o en el documento de compra.
2. El Garante concede una garantía limitada en el tiempo indicado en la primera página de la Garantía. La razón de esto es su desgaste

- natural. La disminución de la capacidad de la batería por debajo del 80% del valor nominal puede ser motivo para aprovechar la garantía.
3. La garantía no excluye, no limita y no suspende los derechos del Cliente derivados de la garantía por defectos en el producto.
  4. La condición para el uso de la garantía es entregar el producto defectuoso en la sede del Garante junto con la confirmación del Vendedor, la Garantía o la copia del documento de compra (recibo de compra o factura) se une a la declaración realizada por el producto defectuoso de greencell.global.
  5. El Garante debe informar al solicitante sobre el modo de examinar la reclamación por la garantía en el plazo de 14 días siguientes a la fecha de la recepción del dispositivo. El producto defectuoso será reparado o reemplazado por uno nuevo en el plazo de 14 días desde la fecha de informar sobre el modo de examinar la reclamación por la garantía. Si la reparación de los defectos requiere más carga de trabajo o medidas adicionales, el período de la reparación puede extenderse, sin embargo, el Garante hará todo lo posible para repararlo lo antes posible. Es el Garante quien decide sobre la forma de eliminación de los daños.
  6. Para todas las solicitudes de garantía, excluidas las de "Garantía de satisfacción" (solicitudes presentadas en el plazo de 30 días desde la fecha de recibir el producto), el coste de la entrega del producto defectuoso Al. Garante queda a cargo del Comprador. El Garante cubre los gastos de envío del producto reparado o sustituido al Comprador durante el periodo de duración de la Garantía.
  7. La Garantía no cubre el producto:
    - con el sello de garantía dañado;
    - dañado por factores externos (inundaciones, daños mecánicos, incendios, etc.);
    - dañado como consecuencia de un uso inadecuado o no conforme a las instrucciones de uso;
    - con rastros de reparaciones no autorizadas.
  8. En caso de enviar una solicitud de garantía para el producto dañado injustificada, el Comprador cubrirá todos los gastos sufragados por el Garante.
  9. La responsabilidad del Garante con el Comprador se limita al valor del producto cubierto por la garantía y no cubre otros daños, por ejemplo, pérdida de datos e información almacenados en los portadores de memoria y otras pérdidas ocasionadas por un mal funcionamiento o daños en el dispositivo.

Nos quedamos a su disposición para cualquier información complementaria. Antes de enviarnos el producto, rogamos pónganse en contacto con nosotros a través de Amazon.

## ♥ Contento/a!

Estamos muy contentos de que el producto ha cumplido con sus expectativas. Nosotros sugerimos algunas ideas sobre cómo puede expresar su satisfacción:



Cuenta su experiencia a su familia y amigos.



Comparta su opinión en Amazon



Alardea de su producto en nuestro Facebook, Twitter o Instagram

Cada opinión es muy importante para nosotros.

## ♥ Descontento/a?

Estamos encantados de ayudarle a resolver cualquier problema relacionado con nuestro producto. Contacto:



support@greencell.global



+34 518 889488



www.greencell.global

IT

## ISTRUZIONI D'USO

Dopo aver ricevuto una nuova batteria basata sulla tecnologia li-ion oppure Li-Poly, per assicurare il suo corretto e lungo funzionamento e la longevità, bisogna seguire i passi seguenti:

### Il primo utilizzo:

1. Inserire la batteria nel computer o nel tablet e accenderlo senza collegare l'alimentatore.
2. Usare la batteria fino a quando il computer segnalerà che il livello di carica è basso (di solito il 5-10% di ricarica).
3. Non consentire e non cercare di scaricare completamente la batteria, cioè non arrivare allo zero per cento, il che può portare ai danni nelle pile e quindi ai danni della batteria stessa.
4. Collegare l'alimentatore e ricaricare la batteria seguendo le istruzioni del tuo computer o tablet.
5. Dopo 3-5 cicli di ricarica, la batteria raggiunge il massimo delle sue prestazioni.

**IMPORTANTE:** All'inizio, ogni batteria nuova può dare dei problemi durante la ricarica, il che può causare l'arresto del computer o del tablet dopo alcuni minuti a causa della lettura sbagliata dello stato della batteria da parte del PC. Se questo succedesse, bisogna togliere la batteria dal computer o dal tablet e successivamente ricominciare un nuovo ciclo di ricarica. Se il computer o il tablet non procede con la ricarica della nuova batteria, vanno controllati lo stato di usura e il

corretto funzionamento dell'alimentatore. L'alimentatore può mantenere il laptop acceso, ma non fornisce la tensione per caricare la batteria. In questo caso si deve controllare se lo stesso problema si rileva utilizzando un altro caricabatterie funzionante.

#### **La manutenzione della batteria nuova:**

- Scarica e ricarica la batteria almeno una volta ogni quattro settimane. Questa operazione consente di mantenere la batteria in buono stato. Quando la batteria è inserita nel laptop o nel tablet ma non viene mai usata comporterà precocemente il consumo della batteria. In alcuni casi una continua ricarica della batteria senza scaricarla può causare il consumo della nuova batteria addirittura nell'arco di cinque mesi.
- Se la batteria e il computer o il tablet non saranno usati per un mese, occorre togliere la batteria dopo averla caricata fino a più del 50% e tenerla in un posto fresco e asciutto lontano dagli oggetti di metallo. Al momento del riutilizzo della batteria, bisogna procedere secondo le istruzioni della batteria nuova: 3 cicli di carica e scarica fino al 5-10%). Si sconsiglia di effettuare cicli di carica brevi perché riducono la durata della batteria.

## **INDICAZIONI DI SICUREZZA E DI UTILIZZO DELLA BATTERIA:**

**Durante l'utilizzo e nel caso di smaltimento della batteria, bisogna comportarsi in modo prudente. L'uso scorretto o l'inosservanza delle indicazioni sotto elencate può produrre danni a persone o cose.**

**La batteria:** non gettarla nel fuoco; non esporla a fonti di calore (la batteria può scoppiare in caso di surriscaldamento); non morderla; non succhiarla; non schiacciarla; non bucarla; non danneggiare la parte esterna; non inserirla negli occhi, nelle orecchie, nella bocca né nelle altre aperture del corpo o urti; non utilizzare la batteria per caricare un altro apparecchio per il quale non è stata progettata; evitare il contatto con gli oggetti di metallo (questo può comportare il collegamento tra i due poli + e - della batteria e provocare il suo temporaneo o permanente danneggiamento). Non coprire la batteria e non metterla sui materiali che possono impedire la ventilazione e il raffreddamento del dispositivo (teli, cuscini, piumoni, mobili imbottiti). Il prodotto non è un giocattolo, i bambini possono usarlo solo sotto controllo di adulti.

Nel caso si sentino strani odori oppure dei suoni emessi dalla batteria o si veda la fuoriuscita di fumo o liquido bisogna subito interrompere l'utilizzo del dispositivo e consegnarlo al centro di servizio del produttore.

### **NON UTILIZZARE MAI UNA BATTERIA DANNEGGIATA!!!**

La batteria deve essere protetta dall'alta pressione esterna, in quanto può causare il contatto fra i circuiti interni e un surriscaldamento.

Tenere la batteria in temperatura fra 0°C e 45°C. Si consiglia l'utilizzo

dell'apparecchio nelle temperature dai 5°C ai 35°C.

L'inosservanza delle avvertenze e delle regole di sicurezza può provocare lesioni del corpo e la distruzione di cose! Il modo corretto per smaltire il prodotto: gettare la batteria separatamente da altri rifiuti e lasciarla nell'utilizzatore locale del sistema gratuito di riciclaggio delle batterie.



Il modo corretto per smaltire il prodotto: il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti e depositato gratuitamente presso centri raccolta differenziata idonei per rifiuti elettronici ed elettrotecnici.

### **Le condizioni generali della garanzia**

1. L'azienda Paweł Ochyński CSG S.A. con sede in via Kalwaryjska 33, 30-509 Cracovia, di seguito nominata Garante, garantisce un corretto funzionamento senza guasti del prodotto per tutto il periodo indicato sulla prima pagina del Certificato di Garanzia a partire dalla data dell'acquisto riportata sul Certificato di Garanzia o sul documento di acquisto.
2. La garanzia comprende un periodo di tempo indicato sulla prima pagina del Certificato di Garanzia, dunque la garanzia è limitata. Tutto questo è causato da un naturale consumo della batteria. La garanzia comprende anche la riduzione della capacità della batteria sotto l'80% del valore nominale.
3. La garanzia non esclude, non limita e non sospende i diritti del Cliente derivanti dai difetti del prodotto.
4. Per poter usufruire della garanzia è necessario consegnare nella sede del Garante il prodotto malfunzionante e il Certificato di Garanzia validato dal Venditore oppure la copia di un documento d'acquisto (lo scontrino o la fattura) da allegare alla dichiarazione compilata del prodotto malfunzionante, da scaricare dal sito greencell.global.
5. Il Garante informerà il richiedente sulle modalità in cui verrà esaminata la garanzia entro 14 giorni dal giorno in cui verrà restituito il prodotto. Il prodotto malfunzionante sarà riparato oppure sostituito con uno nuovo entro 14 giorni dal momento in cui al richiedente verrà fornita un'informativa sulle modalità della garanzia. Quando la riparazione necessita di molteplici operazioni il tempo di riconsegna può prolungarsi. Il Garante però farà di tutto per riparare il prodotto nel minore tempo possibile. La decisione sulla modalità di riparazione viene presa dal Garante.
6. Il Garante sostiene i costi della consegna del prodotto riparato o sostituito al Acquirente, per tutto il tempo della garanzia.
7. La Garanzia non comprende il prodotto:
  - con sigillo di garanzia danneggiato;
  - danneggiato a causa di fattori esterni (allagamenti, danneggiamento meccanico, incendio ecc.);

- danneggiato a causa di un uso scorretto non conforme alle istruzioni d'uso;
  - con le tracce di avvenute riparazioni non autorizzate.
8. Nel caso in cui l'Acquirente richieda la riparazione del prodotto senza alcun motivo, all'Acquirente verranno addebitati i costi sostenuti dal Garante.
  9. La responsabilità del Garante nei confronti dell'Acquirente è limitata al valore del prodotto compreso in questa garanzia e non include altri danni come ad esempio la perdita dei dati e delle informazioni salvati sui dispositivi di memoria e altri danni causati dal malfunzionamento del dispositivo o dal suo danneggiamento.

### Contento/a!

Siamo molto contenti che il prodotto abbia soddisfatto le vostre aspettative. Condividi la tua soddisfazione:



Racconta la tua esperienza alla tua famiglia e agli amici.



Condividi la tua opinione su Amazon



Esprimi la tua opinione sul nostro Facebook, Twitter o Instagram

Ogni opinione è molto importante per noi.

---

### Scontento/a?

Siamo felici di aiutarvi a risolvere qualsiasi problema legato al nostro prodotto. Contattaci:



support@greencell.global



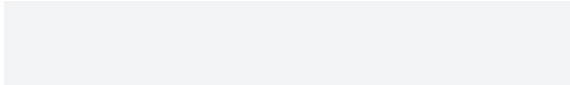
+39 011 196 21580



www.greencell.global

**Repair history** | Reparaturverlauf | Historia napraw |  
Histoire de réparation | Historial de reparaciones |  
Antecedenti di riparazione

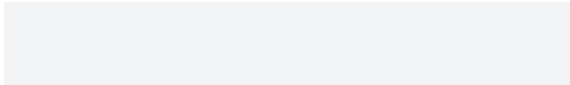
1.Date of the complaint (signature and stamp) | Datum und Stempel | Data zgłoszenia (podpis i pieczętka) | Date de notification (signature et cachet) | Fecha de notificación (firma y sello) | Data di notifica (firma e timbro)



Fault's description | Fehlerbeschreibung | Opis usterki | Description de défaut | Descripción del defecto | Descrizione del difetto

---

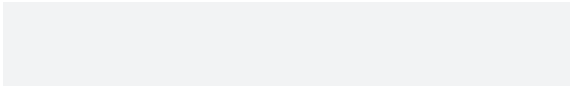
2.Date of the complaint (signature and stamp) | Datum und Stempel | Data zgłoszenia (podpis i pieczętka) | Date de notification (signature et cachet) | Fecha de notificación (firma y sello) | Data di notifica (firma e timbro)



Fault's description | Fehlerbeschreibung | Opis usterki | Description de défaut | Descripción del defecto | Descrizione del difetto

---

3.Date of the complaint (signature and stamp) | Datum und Stempel | Data zgłoszenia (podpis i pieczętka) | Date de notification (signature et cachet) | Fecha de notificación (firma y sello) | Data di notifica (firma e timbro)



Fault's description | Fehlerbeschreibung | Opis usterki | Description de défaut | Descripción del defecto | Descrizione del difetto

©2018 Green Cell Paweł Ochyński CSG S.A. All rights reserved. Product specifications and data can change without notice.

®Green Cell is Paweł Ochyński CSG S.A.'s registered trademark. All brand names and products are registered trademarks of their respective owners.

**Service:**

Green Cell  
ul. ppor. Mieczysława Majdzika 15 dok 36  
32-050 Skawina, Poland  
+48 12 444 62 47  
support@greencell.pl

**Importer/manufacturer:**

Green Cell,  
Paweł Ochyński CSG S.A.  
ul. Kalwaryjska 33  
30-509 Cracow,  
Poland



Made in China